

24.5.2023

A9-0184/395

**Emenda 395**

**Jorge Buxadé Villalba**

f' isem il-Grupp ECR

**Rapport**

**Lara Wolters**

Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Proposta ghal direttiva**

**Premessa 7**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(7) *L-Ghanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti<sup>83</sup>, adottati mill-Istati Membri kollha tan-Nazzjonijiet Uniti fl-2015, jinkludu l-objettivi għall-promozzjoni ta' tkabbir ekonomiku sostnut, inklużiv u sostenibbli. L-Unjoni stabbiliet għaliha nnifisha l-objettiv li twettaq l-għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU. Is-settur privat jikkontribwixxi għal dawk l-għanijiet.*

*imhassar*

---

83

[https://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=S](https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=S).

Or. es

**Emenda 396****Jorge Buxadé Villalba**

f' isem il-Grupp ECR

**Rapport****Lara Wolters**Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))**A9-0184/2023****Proposta ghal direttiva****Premessa 22***Test propost mill-Kummissjoni*

(22) Sabiex jiġu riflessi l-oqsma ta' prijorità ta' azzjoni internazzjonali mmirati lejn l-indirizzar tad-drittijiet tal-bniedem u l-kwistjonijiet ambjentali, l-għażla ta' setturi b'impatt għoli għall-finijiet ta' din id-Direttiva jenhtieg li tkun ibbażata fuq gwida settorjali ezistenti tal-OECD dwar id-diligenza dovuta. ***Jenhtieg li s-setturi li ġejjin jitqiesu bhala ta' impatt għoli għall-finijiet ta' din id-Direttiva: il-manifattura tat-tessuti, tal-ġilda u tal-prodotti relatati (inkluż ix-xedd tas-saqajn), u l-kummerċ bl-ingrossa tat-tessuti, tal-hwejjeġ u taż-żraben; l-agrikoltura, il-forestrija, is-sajd (inkluża l-akkwakultura), il-manifattura ta' prodotti tal-ikel, u l-kummerċ bl-ingrossa ta' materja prima agrikola, annimali hajjin, injam, ikel u xorb; l-estrazzjoni ta' riżorsi minerali irrISPettivament minn fejn jiġu estratti (inklużi żejt grezz, gass naturali, faham, linjite, metalli u minerali tal-metall, kif ukoll il-minerali u l-prodotti tal-barrieri mhux metalliċi l-oħrajn kollha), il-manifattura ta' prodotti tal-metall bażiċi, prodotti minerali mhux metalliċi oħrajn u prodotti tal-metall fabbrikat (ħlief makkinarju u tagħmir), u n-negozju bl-ingrossa ta' riżorsi minerali, prodotti minerali bażiċi u intermedji (inklużi metalli u minerali tal-metall, materjali tal-konstruzzjoni, fjuwils, sustanzi kimiċi u prodotti intermedji oħrajn).*** Fir-rigward

*Emenda*

(22) Sabiex jiġu riflessi l-oqsma ta' prijorità ta' azzjoni internazzjonali mmirati lejn l-indirizzar tad-drittijiet tal-bniedem u l-kwistjonijiet ambjentali, l-għażla ta' setturi b'impatt għoli għall-finijiet ta' din id-Direttiva jenhtieg li tkun ibbażata fuq gwida settorjali ezistenti tal-OECD dwar id-diligenza dovuta. Fir-rigward tas-settur finanzjarju, minhabba l-ispeċifiċitajiet tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward tal-katina tal-valur u s-servizzi offruti, anke jekk ikun kopert minn gwida tal-OECD speċifika għas-settur, jenhtieg li dan ma jifformax parti mis-setturi b'impatt għoli koperti minn din id-Direttiva. Fl-istess ħin, f'dan is-settur, il-kopertura usa' tal-impatti negattivi reali u potenzjali jenhtieg li tiġi żgurata billi jiġu inklużi wkoll kumpaniji kbar ħafna fil-kamp ta' applikazzjoni li huma imprizi finanzjarji regolati, anke jekk ma jkollhomx forma ġuridika b'responsabbiltà limitata.

tas-settur finanzjarju, minhabba l-ispeċifitàjiet tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward tal-katina tal-valur u s-servizzi offruti, anke jekk ikun kopert minn gwida tal-OECD speċifika għas-settur, jenħteġ li dan ma jifformax parti mis-setturi b'impatt għoli koperti minn din id-Direttiva. Fl-istess ħin, f'dan is-settur, il-kopertura usa' tal-impatti negattivi reali u potenzjali jenħteġ li tiġi żgurata billi jiġu inklużi wkoll kumpaniji kbar hafna fil-kamp ta' applikazzjoni li huma impriżi finanzjarji regolati, anke jekk ma jkollhomx forma ġuridika b'responsabbiltà limitata.

Or. es

24.5.2023

A9-0184/397

**Emenda 397**

**Jorge Buxadé Villalba**

f' isem il-Grupp ECR

**Rapport**

**Lara Wolters**

Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Proposta ghal direttiva**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. Din id-Direttiva ghandha tapplika għall-kumpaniji ffurmati skont il-leġislazzjoni ta' Stat Membru u li jissodisfaw waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. Din id-Direttiva ghandha tapplika għall-kumpaniji ffurmati skont il-leġislazzjoni ta' Stat Membru ***fl-operazzjonijiet tagħhom barra mill-Unjoni***, u li jissodisfaw waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

Or. es

24.5.2023

A9-0184/398

**Emenda 398**

**Jorge Buxadé Villalba**

f' isem il-Grupp ECR

**Rapport**

**Lara Wolters**

Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Proposta ghal direttiva**

**Artikolu 2 – paragrafu 2a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***2a. Din id-Direttiva ghandha tapplika wkoll ghal dawk l-assoċjazzjonijiet, il-fondazzjonijiet, l-organizzazzjonijiet minghajr skop ta' qligħ (NPOs) u NGOs li jirċievu kwalunkwe forma ta' ghajnuna, allokazżjoni jew ghotja minn fondi Ewropej, statali, reġjonali jew lokali, minghajr ebda limitazzjoni fuq l-ammont, in-numru ta' impjegati jew ir-riżultati finanzjarji.***

Or. es

24.5.2023

A9-0184/399

**Emenda 399**

**Jorge Buxadé Villalba**

f' isem il-Grupp ECR

**Rapport**

**Lara Wolters**

Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Proposta ghal direttiva**

**Artikolu 2 – paragrafu 3**

*Test propost mill-Kummissjoni*

3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-għadd ta' impjegati part-time għandu jigi kkalkolat fuq bażi ekwivalenti għall-full-time. ***Il-haddiema temporanji tal-aġenzija għandhom jiġu inklużi fil-kalkolu tal-għadd ta' impjegati bl-istess mod daqslikieku kienu haddiema impjegati direttament għall-istess perjodu ta' żmien mill-kumpanija.***

*Emenda*

3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-għadd ta' impjegati part-time għandu jiġikkalkolat fuq bażi ekwivalenti għall-full-time, ***hlied għal dawk il-kumpaniji fis-settur primarju (l-agrikoltura, il-forestrija, is-sajd, inkluża l-akkwakultura, il-manifattura ta' prodotti tal-ikel u l-kummerċ bl-ingrossa ta' materja prima agrikola, annimali hajjin, injam, ikel u xorb) jew terzjarji (HORECA u turiżmu).***

Or. es

**Emenda 400****Jorge Buxadé Villalba**

f' isem il-Grupp ECR

**Rapport****A9-0184/2023****Lara Wolters**Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))**Proposta ghal direttiva****Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt g***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

g) “katina tal-valur” tfisser attivitajiet relatati mal-produzzjoni ta’ oġġetti jew mal-forniment ta’ servizzi minn kumpanija, inkluż l-iżvilupp tal-prodott jew tas-servizz ***u l-użu u d-disponiment tal-prodott*** kif ukoll l-attivitajiet relatati ta’ relazzjonijiet kummerċjali ***stabbiliti*** upstream ***u downstream*** tal-kumpanija. Fir-rigward tal-kumpaniji skont it-tifsira tal-punt (a)(iv), “katina tal-valur” fir-rigward tal-forniment ta’ dawn is-servizzi speċifiċi għandha tinkludi biss l-attivitajiet tal-klijenti li jirċievu tali self, kreditu, u servizzi finanzjarji oħra u ta’ kumpaniji oħra li jappartjenu għall-istess grupp li l-attivitajiet tagħhom huma marbuta mal-kuntratt inkwistjoni. Il-katina tal-valur ta’ tali imprizi finanzjarji regolati ma tkoprix SMEs li jirċievu self, kreditu, finanzjament, assigurazzjoni jew riassigurazzjoni ta’ tali entitajiet;

g) “katina tal-valur” tfisser ***għall-finijiet ta’ din id-Direttiva***, attivitajiet relatati mal-produzzjoni ta’ oġġetti jew mal-forniment ta’ servizzi minn kumpanija, inkluż l-iżvilupp tal-prodott jew tas-servizz kif ukoll l-attivitajiet relatati ta’ relazzjonijiet kummerċjali upstream tal-kumpanija. Fir-rigward tal-kumpaniji skont it-tifsira tal-punt (a)(iv), “katina tal-valur” fir-rigward tal-forniment ta’ dawn is-servizzi speċifiċi għandha tinkludi biss l-attivitajiet tal-klijenti li jirċievu tali self, kreditu, u servizzi finanzjarji oħra u ta’ kumpaniji oħra li jappartjenu għall-istess grupp li l-attivitajiet tagħhom huma marbuta mal-kuntratt inkwistjoni. Il-katina tal-valur ta’ tali imprizi finanzjarji regolati ma tkoprix SMEs li jirċievu self, kreditu, finanzjament, assigurazzjoni jew riassigurazzjoni ta’ tali entitajiet;

Or. es

24.5.2023

A9-0184/401

**Emenda 401**

**Jorge Buxadé Villalba**

f' isem il-Grupp ECR

**Rapport**

**Lara Wolters**

Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Proposta ghal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt n**

*Test propost mill-Kummissjoni*

n) “partijiet ikkonċernati” tfisser l-impjegati tal-kumpanija, l-impjegati tas-sussidjarji tagħha, u ***individwi, gruppi, komunitajiet jew entitajiet ohra li d-drittijiet jew l-interessi tagħhom huma jew jistgħu jiġu affettwati mill-prodotti, mis-servizzi u mill-operazzjonijiet ta' dik il-kumpanija, mis-sussidjarji tagħha u mir-relazzjonijiet kummerċjali tagħha;***

*Emenda*

n) “partijiet ikkonċernati” tfisser l-impjegati tal-kumpanija, l-impjegati tas-sussidjarji tagħha, u ***organizzazzjonijiet ohra li jirrappreżentaw l-interessi rilevanti relatati mas-sugġett ta' din id-Direttiva;***

Or. es